



## DEN NITTONDE KATHISMA

### PSALM 134

*Allēlouia.*

- <sup>1</sup>Loven Herrens namn, loven Herren, I Herrens tjänare,  
<sup>2</sup>I som stån i Herrens hus, i salarna till vår Guds hus.  
<sup>3</sup>Loven Herren, ty Herren är god, sjungen psalmer till Hans namn, ty det är gott.  
<sup>4</sup>Ty Herren har utvalt Jakob åt Sig, Israel till Sin egendom.  
<sup>5</sup>Ty jag vet att Herren är stor, och att vår Herre är över alla gudar.  
<sup>6</sup>Allt som Herren ville, det gjorde Han, i himmelen och på jorden, i haven och i alla djup.  
<sup>7</sup>Han för molnen från jordens ände, Han har gjort blixtar för regnets skull.  
<sup>8</sup>Han för vindar ur Sina förråd; Han slog Egyptens förstfödda, från människor till djur.  
<sup>9</sup>Han sände tecken och under i din mitt, o Egypten, över Faraos och alla hans tjänare.  
<sup>10</sup>Han slog många folk och dödade mäktiga konungar,  
<sup>11</sup>Sëon, amoréernas konung, och Ög, konung över Basan, och alla Kanaans konungariken  
<sup>12</sup>och Han gav deras jord till arvedel, till arvedel åt Sitt folk Israel.  
<sup>13</sup>O Herre, Ditt namn varar evinnerligen, o Herre, Din åminnelse från släkte till släkte.  
<sup>14</sup>Ty Herren skall döma Sitt folk, och över Sina tjänare skall Hans namn åkallas.  
<sup>15</sup>Folkens bilder äro guld och silver, verk av människors händer.  
<sup>16</sup>De hava mun men kunna icke tala, de hava ögon men kunna icke se.  
<sup>17</sup>De hava öron men kunna icke höra<sup>1</sup>, ty det finnes ingen ande i deras mun.  
<sup>18</sup>Må de som göra dem bliva dem lika och alla som sätta sin tro till dem.

<sup>1</sup> Annan läsart lägger här till: "... de hava näsborrar men kunna icke lukta, de hava händer men kunna icke gripa, de hava fötter men kunna icke gå, de kunna icke giva ljud med sin strupe..."

- <sup>19</sup>I av Israels hus, välsignen Herren, I av Arons hus, välsignen Herren, I av Levis hus, välsignen Herren,  
<sup>20</sup>I som frukten Herren, välsignen Herren.  
<sup>21</sup>Välsignad är Herren i Sion, Han som bor i Jerusalem.

## PSALM 135

*Allélouïa.*

- <sup>1</sup>Tacken Herren, ty Han är god, ty Hans nåd varar i evighet.  
<sup>2</sup>Tacken gudarnas Gud, ty Hans nåd varar i evighet.  
<sup>3</sup>Tacken herrarnas Herre, ty Hans nåd varar i evighet,  
<sup>4</sup>Han som allena gör stora under, ty Hans nåd varar i evighet,  
<sup>5</sup>Han som har gjort himlarna med vishet, ty Hans nåd varar i evighet,  
<sup>6</sup>Han som har befäst jorden på vattnet, ty Hans nåd varar i evighet,  
<sup>7</sup>Han som allena har gjort de stora ljusen, ty Hans nåd varar i evighet,  
<sup>8</sup>solen till att råda över dagen, ty Hans nåd varar i evighet,  
<sup>9</sup>månen och stjärnorna till att råda över natten, ty Hans nåd varar i evighet,  
<sup>10</sup>Han som slog Egypten med dess förstfödda, ty Hans nåd varar i evighet,  
<sup>11</sup>och förde Israel ur deras mitt, ty Hans nåd varar i evighet,  
<sup>12</sup>med stark hand och uträckt arm, ty Hans nåd varar i evighet,  
<sup>13</sup>Han som delade Röda havet mitt itu, ty Hans nåd varar i evighet,  
<sup>14</sup>och förde Israel mitt igenom det, ty Hans nåd varar i evighet,  
<sup>15</sup>Han som störtade Farao och hans här i Röda havet, ty Hans nåd varar i evighet,  
<sup>16</sup>Han som förde Sitt folk genom öknen, ty Hans nåd varar i evighet,<sup>2</sup>  
<sup>17</sup>Han som slog stora konungar, ty Hans nåd varar i evighet,  
<sup>18</sup>och dräpte mäktiga konungar, ty Hans nåd varar i evighet:  
<sup>19</sup>Sēon, amoréernas konung, ty Hans nåd varar i evighet,  
<sup>20</sup>och Ög, konungen över Basan, ty Hans nåd varar i evighet,  
<sup>21</sup>och gav deras land till arvedel, ty Hans nåd varar i evighet,  
<sup>22</sup>till arvedel åt Sin tjänare Israel, ty Hans nåd varar i evighet.  
<sup>23</sup>Ty i vår ringhet tänkte vi på Herren, ty Hans nåd varar i evighet,  
<sup>24</sup>och Han friköpte oss från våra fiender, ty Hans nåd varar i evighet,  
<sup>25</sup>Han som giver föda åt allt kött, ty Hans nåd varar i evighet.  
<sup>26</sup>Tacken himmelens Gud, ty Hans nåd varar i evighet.<sup>3</sup>

<sup>2</sup> Annan läsart lägger här till: "Han som lät vatten strömma fram ur den branta klippan, ty Hans nåd varar i evighet."

<sup>3</sup> Annan läsart lägger här till: "Loven Herrarnas Herre, ty Hans nåd varar i evighet."

## PSALM 136

*För David av Ieremias, i fångenskapen.<sup>4</sup>*

- <sup>1</sup>Vid Babels floder, där sutto vi och gräto, när vi tänkte på Sion.  
<sup>2</sup>I pilträden, i dess mitt, hängde vi upp våra instrument.  
<sup>3</sup>De som höllo oss fångna bådo oss där att sjunga.  
<sup>4</sup>Och de som förde bort oss sade till oss: "Sjungen för oss en av Sions sånger."  
<sup>5</sup>Huru skulle vi kunna sjunga en Herrens sång i ett främmande land?  
<sup>6</sup>Om jag förgäter dig, o Jerusalem, så förgäte då min högra hand mig.  
<sup>7</sup>Min tunga må fastna vid min gom, om jag icke minnes dig,  
<sup>8</sup>om jag icke låter Jerusalem vara min främsta glädje.  
<sup>9</sup>Tänk, o Herre, på Edöms<sup>5</sup> söner, som sade på Jerusalems dag:  
<sup>10</sup>"Riv ned den, riv ned den ända till grunden!"  
<sup>11</sup>O dotter Babylon, du eländiga, salig är den som får vedergälla dig vad du har vållat oss.  
<sup>12</sup>Salig är den som får gripa dina späda barn och slå dem mot klippan.

Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande.  
 Nu och alltid och i evigheters evighet. Amën.  
 Allélouïa, allélouïa, allélouïa, ära åt Dig, o Gud. (3)  
 Herre, förbarma Dig. (3)  
 Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande.  
 Nu och alltid och i evigheters evighet. Amën.

## PSALM 137

*För David av Aggaios och Zacharias.<sup>6</sup>*

- <sup>1</sup>Jag vill bekänna Dig, o Herre, av hela mitt hjärta, ty Du har hört orden från min mun, och inför änglarna vill jag lovsjunga Dig med psalmer.  
<sup>2</sup>Jag vill falla ned inför Ditt heliga tempel och prisa Ditt namn för Din barmhärtighet och sanning, ty Du har utsträckt Ditt ord över varje namn.  
<sup>3</sup>Hör mig snarligen den dag när jag åkallar Dig, i Din kraft har Du omsorg om min själ.  
<sup>4</sup>Må alla jordens konungar prisa Dig, o Herre, ty de hava hört alla orden från Din mun.  
<sup>5</sup>Må de sjunga på Herrens vägar, ty Herrens härlighet är stor.  
<sup>6</sup>Herren är upphöjd och vakar över de ringa, och de övermodiga känner Han långt ifrån.

<sup>4</sup> I annan läsart saknas bisatsen.

<sup>5</sup> Se not till Ps 59:10.

<sup>6</sup> Annan läsart: "En psalm för David av Aggaios och Zacharias."

- <sup>7</sup>Om jag vandrar mitt i betryck, skall Du giva mig liv, Du har sträckt ut Din hand mot mina fienders vrede och Din högra hand har räddat mig.  
<sup>8</sup>Herren skall vedergälla för min skull, o Herre, Din nåd varar evinnerligen, övergiv icke Dina händers verk.

## PSALM 138

*För slutet, en psalm för David i försångningen.*

- <sup>1</sup>O Herre, Du har uttrannsakat mig och känner mig; Du vet när jag sitter och när jag reser mig.  
<sup>2</sup>Du förstår mina tankar fjärran ifrån. Du känner min stig och mitt mått,  
<sup>3</sup>och alla mina vägar vet Du i förväg, ty det finnes inget ord på min tunga.  
<sup>4</sup>Skåda, Herre, Du vet allt, det sista och det första, Du har format mig och lagt Din hand på mig.  
<sup>5</sup>Din kunskap är för underbar för mig, den är mäktig, jag kan icke nå den.  
<sup>6</sup>Hur kan jag gå bort från Din Ande, och hur kan jag fly från Ditt ansikte?  
<sup>7</sup>Fore jag upp till himmelen, så är Du där, och stege jag ned i dödsriket<sup>8</sup>, så är Du där.  
<sup>8</sup>Toge jag mina vingar om morgonen<sup>9</sup>, och gjorde min boning vid havets ändar,  
<sup>9</sup>så skulle Din hand vägleda mig där och Din högra hand hålla mig.  
<sup>10</sup>Och jag sade: "Skall mörker förtrampa mig?", och natten är ett ljus i min förmöjelse.  
<sup>11</sup>Ty mörkret skall icke göras mörkt av Dig, natten skall lysa upp såsom dagen, som dess mörker är, så skall dess ljus vara.  
<sup>12</sup>Ty Du har tagit hand om mina njurar, o Herre, Du har hjälpt mig sedan jag var i moderlivet.  
<sup>13</sup>Jag vill prisa Dig, ty Du är fruktansvärd i Dina under; under är Dina verk, och min själ känner det väl.  
<sup>14</sup>Mina ben äro icke dolda för Dig, som har gjort dem i det fördolda, och mitt väsen är i jordens djup.  
<sup>15</sup>När jag var ofullbordad, sågo Dina ögon mig, och i Din bok skola alla skrivas upp, de skola formas av dagen och ingen i dem.<sup>10</sup>  
<sup>16</sup>Men för mig äro Dina vänner mycket ärade, o Gud, deras makt är starkt befäst.

<sup>7</sup> Egentligen: "Du känner min väg och mina mil [som jag rest]". Det grekiska ordet *schoinos* är ett längdmått som motsvarar ungefär 1,1 svenska mil.

<sup>8</sup> På grekiska *Hades*.

<sup>9</sup> I annan läsart saknas "om morgonen".

<sup>10</sup> Översättning och innebörd av denna bisats är svår, jmf den masoretiska texten som Bibelkommissionen till Bibel 2000 definierar ha osäker innebörd. "de dagar som hade formats innan någon av dem hade grytt".

- <sup>17</sup>Jag skall räkna dem, och de skola vara fler än sandkornen, jag stod upp och är ännu med Dig.  
<sup>18</sup>O Gud, att Du ville dräpa syndare! I blodsmän, viken ifrån mig.  
<sup>19</sup>Ty Du skall tala om deras tankar, att de i fåfänglighet skola taga Dina städer.  
<sup>20</sup>Har jag icke hatat dem som hata Dig, o Herre, har jag icke blivit förtärd för Dina fienders skull?  
<sup>21</sup>Jag hatade dem med fullkomligt hat, de blevo till fiender för mig.  
<sup>22</sup>Utrannsaka mig, o Gud, och känn mitt hjärta, fråga mig och känn mina stigar,  
<sup>23</sup>och se om det finnes någon laglöshetens väg i mig, och led mig på den eviga vägen.

## PSALM 139

*För slutet, en psalm av David.*

- <sup>1</sup>Rädda mig, o Herre, från en ond människa, befria mig, o Herre, från en orättfärdig människa.  
<sup>2</sup>De hava talat orättfärdighet i hjärtat, hela dagen hava de berett sig till strid.  
<sup>3</sup>De hava vässat sina tungor såsom en orm, huggormsgift finnes under deras läppar.<sup>11</sup>  
<sup>4</sup>Bevara mig, o Herre, från syndarens hand, rädda mig ifrån orättfärdiga människor, som hava tänkt lägga krokben för mina steg.  
<sup>5</sup>De övermodiga lade ut en snara för mig och spände ut ett rep till snara för mina fötter, på min väg hava de lagt ut en stötsten för mig.<sup>12</sup>  
<sup>6</sup>Jag sade till Herren: "Du är min Gud, lyssna, o Herre, till ljudet av min bön."  
<sup>7</sup>Herre, o Herre, min frälsnings kraft, Du har lagt en skugga över mitt huvud på stridens dag.  
<sup>8</sup>Överlämna mig icke, o Herre, åt syndaren mot min vilja; de gjorde upp planer mot mig, övergiv mig icke, må de aldrig bliva upphöjda.<sup>13</sup>  
<sup>9</sup>På deras huvud som omgiva mig, skall deras läppars olycka betäcka dem.  
<sup>10</sup>Glödande kol skall falla över dem, i eld skall Du kasta dem, i plågorna skola de icke kunna bestå.  
<sup>11</sup>En ordrik man skall icke hava framgång på jorden, onda ting skola förjaga en orättfärdig man till fördärv.

<sup>11</sup> I annan läsart står efter denna vers *Diapsalma*. Om *Diapsalma*, se not till Ps 3:2.

<sup>12</sup> *Ibid.*

<sup>13</sup> *Ibid.*

<sup>12</sup>Jag vet att Herren skall döma den fattige och giva de behövande rätt.

<sup>13</sup>Ja, de rättfärdiga skola bekänna Ditt namn och de redliga bo inför Ditt ansikte.

Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande.  
Nu och alltid och i evigheters evighet. Amän.  
Allēlouia, allēlouia, allēlouia, ära åt Dig, o Gud. (3)  
Herre, förbarma Dig. (3)  
Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande.  
Nu och alltid och i evigheters evighet. Amän.

### PSALM 140

*En psalm av David.*

<sup>1</sup>O Herre, jag har ropat till Dig, lyssna till mig. Lyssna till mina böners ljud, när jag ropar till Dig.

<sup>2</sup>Må min bön stiga inför Dig såsom ett rökoffer, mina händers upplyftande såsom ett aftnonffer.

<sup>3</sup>Sätt, o Herre, en vakt för min mun, och en omgivande dörr runt mina läppar.

<sup>4</sup>Låt icke mitt hjärta vika av till onskans ord, till att giva ursäkter för synder,

<sup>5</sup>med människor som göra vad orätt är; och jag vill icke beblanda mig med deras utvalda.

<sup>6</sup>Den rättfärdige skall fostra mig i barmhärtighet och tillrättvisa mig, må han icke gjuta syndarens olja över mitt huvud.

<sup>7</sup>Ty ännu är också min bön i deras välvilja, deras domare uppslukades nära klippan.

<sup>8</sup>De skola höra mina ord, ty de hava blivit ljuva. Såsom jordklumpar brötos sönder över marken, så skingrades deras ben i dödsriket.<sup>14</sup>

<sup>9</sup>Ty mot Dig, o Herre, Herre, se mina ögon, till Dig har jag satt mitt hopp, förkasta icke min själ.

<sup>10</sup>Bevara mig för snaran som de hava lagt ut för mig och från deras stötesten som handla laglöst.

<sup>11</sup>Syndarna skola falla i sitt nät, men jag är ensam till dess jag skall passera förbi.

<sup>14</sup> På grekiska *Hades*.

### PSALM 141

*En vishetspsalm av David när han var i grottan, bedjande.<sup>15</sup>*

<sup>1</sup>Med min röst ropade jag till Herren, med min röst bad jag till Herren.

<sup>2</sup>Jag skall utgjuta min bön inför Honom, mitt bekymmer skall jag kungöra inför Honom.

<sup>3</sup>När min ande sviker mig, då känner också Du mina vägar.

<sup>4</sup>På den väg där jag gick, lade de ut en snara för mig.

<sup>5</sup>Jag skådade på min högra sida och såg efter, men det fanns ingen som kände mig.

<sup>6</sup>Ingen tillflykt återstår för mig, ingen finnes, som frågar efter min själ.

<sup>7</sup>Jag ropade till Herren, jag sade: "Du är mitt hopp, min del i de levandes land."

<sup>8</sup>Akta på min bön, ty jag är i stort elände.

<sup>9</sup>Befria mig från dem som förfölja mig, ty de äro starkare än jag.

<sup>10</sup>För min själ ut ur fångelset, så att jag kan lova Ditt namn, o Herre.

<sup>11</sup>De rättfärdiga skola vänta på mig tills Du lönar mig.

### PSALM 142

*En psalm av David när sonen Abbesalöm<sup>16</sup> förföljde honom.*

<sup>1</sup>O Herre, hör min bön, lyssna till min åkallan i Din sanning, hör mig i Din rättfärdighet.

<sup>2</sup>Gå icke till doms med Din tjänare, ty inför Dig skall inget levande räknas rättfärdigt.

<sup>3</sup>Ty fienden har förföljt min själ, han förödmjukade min själ till jorden.

<sup>4</sup>Han satte mig i mörkret såsom de längesedan döda och min ande försmäktade i mig; i mig förvirrades mitt hjärta.

<sup>5</sup>Jag tänkte på forna dagar, jag begrundade alla Dina gärningar, Dina händers verk eftersinnade jag.

<sup>6</sup>Jag uträckte mina händer till Dig, min själ var såsom vattenlös mark.

<sup>7</sup>Hör mig snarligen, o Herre, min själ har svikit mig.

<sup>8</sup>Vänd icke Ditt ansikte ifrån mig, så att jag bliver lik dem som fara ned i avgrunden.

<sup>9</sup>Låt mig bittida förnimma Din nåd, ty till Dig har jag satt mitt hopp.

<sup>10</sup>Herre, lär mig känna den väg jag skall gå, ty till Dig har jag lyft min själ.

<sup>15</sup> Den händelse i Davids historia som överskriften kan syfta på återfinna i 1 Kon (1 Sam) 22:1.

<sup>16</sup> Annan läsart saknar namnet.

- <sup>11</sup>För mig ut ifrån mina fiender, o Herre, ty till Dig har jag tagit min tillflykt.  
Lär mig att göra Din vilja, ty Du är min Gud.
- <sup>12</sup>Din gode Ande skall leda mig på en rak väg. För mitt namns skull, o Herre,  
skall Du vederkvicka mig.
- <sup>13</sup>I Din rättfärdighet skall Du föra min själ ut ur mina bekymmer och i Din nåd  
skall Du utrota mina fiender.
- <sup>14</sup>Och Du skall förgöra alla dem som förtrycka min själ, ty jag är Din tjänare.

Ära åt Fadern och Sonen och den Helige Ande.  
Nu och alltid och i evigheters evighet. Amën.  
Allélouïa, allélouïa, allélouïa, ära åt Dig, o Gud. (2)  
Allélouïa, allélouïa, allélouïa, ära åt Dig,  
o Gud, vårt hopp, o Herre, ära åt Dig.

